

**뉴질랜드관광청**  
웹서비스 약관 - [www.newzealand.com/travel](http://www.newzealand.com/travel)

## 1. 뉴질랜드관광청의 책임

- 1.1. 뉴질랜드관광청(이하 "관광청")은 귀사에 XML 피드를 이용한 콘텐츠(이하 "당사 콘텐츠")를 제공하기로 합니다. 당사 콘텐츠가 계속 제공될 수 있도록 합리적 수준의 노력을 다할 것이지만, 이를 보장하지는 못합니다. 당사 콘텐츠는 8 시간당에 한번씩 업데이트됩니다.
- 1.2. 귀사가 당사 콘텐츠를 이용하는데 기술적 또는 행정적 문제가 있을 경우, 관광청은 귀사에게 합리적인 수준의 도움을 제공할 것입니다.
- 1.3. 당사 콘텐츠가 정확하도록 합리적 수준의 노력을 다할 것입니다.

## 2. 귀사의 책임

- 2.1. 귀사의 콘텐츠 페이지에 당사 콘텐츠를 전재할 때 이 계약서의 조건에 따라 전재해야 합니다.
- 2.2. 관광청의 콘텐츠가 전재되는 귀사 웹사이트에는 관광청에서 조언하는대로 관광청 사이트인 [newzealand.com](http://newzealand.com) 의 링크가 게재되어야 합니다.
- 2.3. 귀사 콘텐츠 페이지에 어울리도록 하기 위해서 당사 콘텐츠를 변경(다만, 이 계약서를 따라야 함)할 수는 있으나, 당사 콘텐츠의 원래 의도나 의미를 변경시켜서는 안됩니다. 귀사 콘텐츠 페이지에 수정 또는 삭제해야 할 내용이 발견되어 관광청이 요구를 하면 귀사는 신속히 이에 응해야 합니다. 당사 콘텐츠의 내용을 변경할 경우 변경 작업 및 관련 비용은 귀사의 책임 및 부담으로 해야 합니다. (다만, 관광청의 요구에 의해 내용을 변경할 경우에는 예외로 합니다).
- 2.4. 귀사는 당사 콘텐츠의 극히 일부를 귀사 콘텐츠 페이지 이외의 다른 온라인 네트워크 페이지에 광고용으로 사용할 수 있습니다.
- 2.5. 관광청 웹사이트 및 당사 콘텐츠의 보안이 중요하다는 것을 충분히 인식하고, 관광청이 때때로 통보한바에 따라 귀사 "계좌"와 관련하여, 또는 당사 콘텐츠의 열람, 전재, 사용과 관련하여 관광청의 보안 요건을 충족시켜야 합니다. 귀사의 "계좌" (사용자명 및 비밀번호) 내역을 항상 철저히 관리하여 제 3 자가 불법으로 이용하는 일이 없도록 해야 합니다.
- 2.6. 당사 콘텐츠에 이미지가 포함되어 있는 경우 (예: 지도나 사진), 귀사는 <http://images.newzealand.com/>에서 정한 이미지 사용약관도 준수해야 합니다.

## 3. 라이선스

- 3.1. 관광청은 계약 기간 (9.1 항에서 정한 기간) 동안 귀사에게 다음과 같은 내용의 비독점, 양도불능 라이선스를 제공합니다:
  - a) 당사 콘텐츠를 사용하여 귀사의 콘텐츠 페이지를 작성하고 전재합니다.
  - b) 일반인에게 당사 콘텐츠를 공개 및 배포합니다.
  - c) 귀사에서 원할 경우, 정보의 출처 또는 제공처를 [www.newzealand.com](http://www.newzealand.com) 으로 밝힙니다.

## 4. 지적소유권

- 4.1. 귀사는 다음 사항을 인정하고 그 내용에 동의해야 합니다.

- a) 당사 콘텐츠 및 관광청 웹사이트에 대한 모든 권리, 소유권, 이권의 소유자 및  
인가권자는 관광청이며, 귀사는 이 계약서에 의한 것을 제외하고 이와 관련된  
어떤 권리도 가지지 않습니다
  - b) 귀사가 당사 콘텐츠의 소유자이거나 제작자인 것과 같은 인상을 주는 행위를  
해서는 안됩니다
  - c) 제 3 자에게 당사 콘텐츠를 사용, 전재, 편집하도록 재인가해서는 안됩니다
  - d) 당사 콘텐츠나 당사 콘텐츠에서 비롯되는 이익을 판매해서는 안됩니다. (다만,  
귀사 콘텐츠 페이지의 광고여백을 판매하는 경우는 제외합니다.)
  - e) 관광청은 귀사가 아닌 타인에게 당사 콘텐츠를 사용, 재생 및(또는) 배포하도록  
허가할 수 있습니다(온라인 또는 기타 매체에 사용하도록 허가)
- 4.2. 관광청은 귀사 웹사이트(전재된 당사 콘텐츠는 제외)에 대한 모든 권리, 소유권,  
이권의 소유자 또는 인가권자가 귀사임을 인정하고 이에 동의하며, 귀사  
웹사이트에 대한 어떤 권리도 가지지 않습니다.

## 5. 보증 책임

- 5.1. 관광청은 이 계약서를 체결할 권리를 가지고 있음을 확인합니다.
- 5.2. 귀사는:
- a) 별표에 제공한 정보가 정확하고, 이 계약을 체결할 권리가 있음을 확인해야  
합니다.
  - b) 당사 콘텐츠를 사용 및 편집하여 귀사 콘텐츠 페이지를 작성 및 전재하는  
과정에서 제 3 자의 지적소유권을 침해하지 않을 것임을 보증해야 합니다;
  - c) 당사 콘텐츠를 사용 및 편집하는 목적이 뉴질랜드를 홍보하기 위한 것이어야  
하며 어떤 형태로든 타인의 명예를 훼손하거나, 불법행위를 하지 않을 것임을  
보증해야 합니다
  - d) 당사 콘텐츠를 사용함에 있어 어떤 형태로든 관광청에 금전적 손해를 끼치거나,  
관광청의 명예를 손상시키는 행동을 하지 않을 것을 보증해야 합니다.
  - e) 귀사 콘텐츠 페이지를 작성하는 데 있어서 합리적인 수준의 기술, 주의, 성의를  
다할 것을 보증해야 합니다.

## 6. 공지에 대한 사항

- 6.1. 관광청은 이 계약서의 내용과 관련하여 일반인을 상대로 어떠한 것이라도 공지할  
수 있습니다.

## 7. 보상 책임

- 7.1. 다음과 관련되거나 다음에서 비롯되는 관광청 앞으로 제출되는 변호사 또는  
고객의 실비를 포함한 모든 청구, 비용, 손해, 배상책임에 대해서 귀사는  
관광청에게 보상 책임을 집니다.
- a) 이 계약에 따른 책임과 관련된 귀사의 위반
  - b) 귀사 콘텐츠 페이지(귀사에서 작성한 내용에 국한)가 명예훼손, 오도, 위법,  
또는 지적권리를 침해했다는 이유로 관광청 앞으로 제출되는 일체의 청구
  - c) 귀사에서 당사 콘텐츠를 열람 또는 사용하는 과정에서 비롯하는 관광청  
웹사이트 또는 관광청 정보기술 시스템에 미치는 손상(예: 귀사를 출처로 하는  
컴퓨터 바이러스, 악성코드. 또는 귀사가 원인이 되는 방해, 지연, 하자, 실수  
등)

## 8. 배상 책임의 한계

- 8.1. 관광청은 이 계약서에 명백히 표시되지 아니한 모든 보증사항에 대해서 법률이 정한 경우를 제외하고 일체의 책임을 지지 않습니다. 아울러, 관광청의 태만 또는 관광청의 대리인, 종업원, 하도급업체의 태만을 포함하여, 어떻게 발생했든, 간접적이거나 결과적인 손해, 시스템이나 소프트웨어나 데이터의 손상 또는 상실, 이익이나 영업이나 소득원이나 권리금 또는 예상 저축의 상실에 대해, 귀사에게 일체의 책임을 지지 않습니다. 관광청이 귀사에게 책임이 있는 경우에도, 배상 책임은 NZD 1,000 을 한도로 합니다.

## 9. 계약기간 및 종료

- 9.1. 이 계약서는 계약 개시일부터 계약 종료일까지(이하 "계약 기간") 유효합니다. 계약 종료일 후에는 어느 일방이 30 일 전에 서면으로 통지하여 해약할 때까지, 또는 이 계약의 다른 사유로 해약될 때까지 유효합니다.
- 9.2. 상대방이 다음과 같을 경우, 일방은 서면 통지로 이 계약을 즉시 파기할 수 있습니다:
- a) 이 계약서를 실질적으로 위반한 경우
  - b) 어떤 이유로든 지불불능(파산) 상태가 되었을 경우

## 10. 계약 종료의 결과

- 10.1. 계약이 종료되거나 계약만기가 된 경우
- a) 이 계약서에 의해 제공된 모든 라이선스는 종료됩니다.
  - b) 귀사는 당사 콘텐츠의 열람, 전재, 편집, 게시, 기타 어떤 방법의 사용도 중단해야 합니다.
- 10.2. 지적 소유권, 보증 책임, 비밀 보장, 보상 책임, 배상 한도 및 이 조항(존속될 다른 조항 포함)과 관련된 내용은 이 계약의 종료나 만기 후에도 그 효력이 존속됩니다.

## 11. 일반사항

- 11.1. 통보: 통보는 서면으로 해야 하며, 별표에 기재된 주소, 이메일 주소, 또는 팩스번호(또는 수신인이 통보한 다른 주소, 이메일 주소, 또는 팩스번호 포함)로 수취인에게 보내어야 합니다. 통보는 우편발송의 경우 발송일로부터 5 일이 지난 후, 이메일의 경우 발송일로부터 1 일이 지난 후(반송되지 않은 경우에 한함), 종업원이 접수한 즉시(직접 배달 또는 특송배달인 경우), 또는 팩스로 전송한 경우 제대로 송신되었다는 확인과 동시에 상대방에게 전달된 것으로 간주합니다.
- 11.2. 양도: 이 계약서에 언급된 귀사의 권리나 책임의 전부 또는 일부를 관광청의 사전 서면 허락 없이 양도하거나 이전하거나 또는 재라이선스해 줄 수 없습니다.
- 11.3. 계약변경: 관광청은 변경된 계약서를 <http://www.newzealand.com/travel/ko/utilities/help/web-services.cfm> 에 게재함으로써, 또는 귀사에 통보함으로써 이 계약서의 내용을 변경할 수 있습니다. 귀사는 <http://www.newzealand.com/travel/ko/utilities/help/web-services.cfm> 을 통해서 변경된 계약서의 내용을 확인할 책임을 가지고 있습니다. 변경된 계약서가 마음에 들지 않아 계약을 해지하고 싶으면, 관광청이 귀사에게 통보한

날로부터 30 일 이내에 관광청에 통보함으로써 이 계약을 파기할 수 있습니다.

이러한 파기 통보가 없는 한 관광청은 변경된 계약서를 수락한 것으로 간주합니다.

- 11.4. 관계: 이 계약서가 체결되었다고 해서 계약 상대방이 일방의 대리인이나 파트너, 또는 합작투자자가 되지 않습니다.
- 11.5. 불가 항력: 어느 일방도 정부의 조치, 화재, 홍수, 내란, 지진, 정전, 서비스 부재, 공습이나 유사상태, 인터넷 문제, 폭동, 폭파, 봉쇄, 파업, 그 외 당사자의 합리적 통제 밖에 있는 사유로 의무를 이행하지 못했거나 이행이 지체된 것에 대해 책임을 지지 않습니다.
- 11.6. 권리 포기: 이 계약서나 법령에 따른 권리의 일부 또는 전체를 관광청이 행사하지 않거나, 행사하지 못하거나, 권리 행사에 지연이 있다 하더라도, 이러한 권리 또는 기타 권리를 포기하는 것은 아닙니다.
- 11.7. 추가 보장: 이 계약서의 조건을 신속히 이행하기 위해 계약 당사자는 합리적 수준의 모든 가능한 노력을 다해야 합니다.
- 11.8. 전체 계약: 이 계약서(관광청과 귀사 간에 서명된 별표 포함)는 귀사와 관광청 간의 모든 계약이며, 동건과 관련된 양 당사자의 모든 이전 계약이나 약정 사항을 대체합니다.
- 11.9. 분쟁 해결: 분쟁이 발생할 경우, 양 당사자는 대화를 통해, 또는 중재와 같은 양자가 합의하는 해결방법을 통해 공정하고, 객관적이고, 우호적인 태도로 분쟁을 해결하도록 노력해야 합니다. 이와 같은 방법으로 해결하기 위해 일방이 공식적으로 서면 통보하여 상대방에게 요청했지만, 통보한 날로부터 14 일 이내에 분쟁이 해결 되지 않을 경우에는, 당사자가 상호 합의하여 지정한 중재관에게 분쟁 해결을 의뢰하고, 이러한 합의가 이뤄지지 않을 경우에는, 뉴질랜드 법률학회장(또는 회장이 지명한 사람)이 지정한 중재관에게 의뢰하며, 이러한 분쟁은 중재법(1996)의 규정에 따라 해결하기로 합니다. 중재관의 결정은 최종적이며 당사자에게 구속력을 지닙니다.
- 11.10. 비밀보장: 이 계약서와 관련하여 타방으로부터 얻게된 어떤 비밀 정보를 타인에게 공개하거나 사용하지 말아야 합니다. 다만, 다음의 경우는 예외로 합니다:
  - a) 양자가 서면으로 동의한 경우
  - b) 법률이 정하는 경우
  - c) 이 계약서의 의무를 이행하기 위해 필요한 경우
  - d) 이 계약서나 법률을 위배하지 않고 일반인에게 공개할 수 있는 경우이 계약이 종료되는 경우, 또는 일방의 요청이 있는 경우, 일방은 타방에 속한 비밀정보를 반환(파기요청이 있는 경우에는 파기)해야 합니다.
- 11.11. 뉴질랜드 법 적용: 이 계약서는 뉴질랜드 법의 적용을 받으며 관련 소송이 있을 경우 뉴질랜드 법원은 이 계약과 관련하여 비독점 관할권을 가집니다.